**Červená Karkulka**

**Podle pohádky bratří Grimmů**

**Z anglického originálu Little red riding Hood přeložil Petr |Tůma, ilustrace Francesca Cosanti (2018). Praha: NAŠE VOJSKO.**

V jedné tiché vesničce na okraji temného lesa žila dívka, které všichni říkali Červená Karkulka, protože pořád nosila červený kabátek s kapucí. Jednoho dne matka dívce řekla, že její babička onemocněla. Chaloupka babičky stála na druhé straně lesa.

„A co kdybych babičku navštívila a dělala jí společnost?“ zeptala se dívka. „Musíš mi ale slíbit, že půjdeš stále jen po naší cestě. A s nikým nemluv!“ nakázala jí starostlivě matka. Červená Karkulka své matce všechno slíbila, ale sotva vešla do temného lesa, na všechny matčiny dobré rady zapomněla!

Najednou se Červená karkulka ocitla uprostřed lesa, kde žil velký šedý vlk. Blížil se pomalu k dívce a v tlamě se mu sbíhaly sliny. „Dobrý den, malá dívko, jakpak ti říkají? A copak děláš v mém lese?“ ptal se vlk. „Říkají mi Červená Karkulka,“ odpověděla vystrašeně, „a jdu navštívit moji babičku. Je nemocná.“

Když to vlk uslyšel, zaradoval se. Napadlo ho, jaké ho potkalo štěstí. Když bude chytrý, bude moci zhltnout nejen tuhle malou dívku, ale i její babičku! Ale aby dosáhl svého, musí dorazit k babiččinu domu dříve než dívka. Tak ji překvapí a ona se nebude moci příliš bránit. Vlk se s Červenou Karkulkou rozloučil a zkratkou v lese se rychle vydal k domku, kde žila stará paní. Když dorazil ke svému cíli, opatrně přišel ke dveřím a zaklepal.

Když babička Červené Karkulky zaslechla klepání na dveře, byla překvapená. Vstala z postele a šla ke dveřím. Divila se, kdo by to mohl být. „Kdo je tam?“ zeptala se nejistě. Vlk venku za dveřmi řekl tenkým hláskem: „To jsem já, Červená Karkulka, babičko.“ „Ach, má milá! To jsme ráda! Jen pojď dále, dveře jsou otevřené,“ odpověděla babička. Těšila se, že se shledá se svojí milovanou vnučkou.

Vlk vstoupil dveřmi do domku a rovnou babičku schlamstnul. „A teď si dám tu malou!“ řekl a zle se zasmál. „Musím ji ale obelstít, jinak mi můj plán nevyjde. Jak to jen udělám? Už to mám! Obléknu se jako babička. Dívka nepozná nic, dokud nepřijde ke mně.“ Vlk si oblékl babiččinu noční košili a čepici a brýle. A potom už jen netrpělivě chodil po chaloupce a čekal, až Červená Karkulka přijde.

Když Červená Karkulka dorazila k chaloupce své babičky, nedočkavě zaklepala na dveře. Když to vlk uslyšel, rychle zalezl do babiččiny postele. To škvrně skutečně našlo cestu lesem! Vlk nyní musel udělat všechno pro to, aby mu jeho plán vyšel. Zeptal se: „Kdo je to tam?“ a přitom se snažil napodobit babiččin hlas. „To jsme já, Červená Karkulka, babičko. Přišla jsem tě navštívit. Přinesla jsem ti čerstvé mléko a kousek koláče od mé matky.“ „Ale to je mi překvapení! Pojď dál, má milá, pojď ke své bavičce, dveře jsou odemčené!“ Červená Karkulka otevřela dveře a vstoupila do domku. „Babičko, ty tu máš ale tmu! Otevřu okenice, aby sem svítilo slunce a abychom se dobře viděly.“ „Ó ne, Červená Karkulko, prosím neotevírej okenice, slunce mi nedělá dobře,“ řekl vlk spěšně, když ho do očí udeřily sluneční paprsky.

„Ale babičko, jaké to máš velké uši!“ řekla udiveně Červená Karkulka, když přišla blíže k posteli. „To proto, abych tě lépe slyšela, má drahá, „odpověděl vlk.

„Babičko, ty máš ale velké oči!“ řekla udiveně Červená Karkulka. „To abych tě lépe viděla, má milá,“ řekl vlk.

„A babičko, vždyť ty máš také velké ruce a…“

„Babičko! Vždyť ty máš velké zuby!“ „To abych tě lépe snědla, má drahá, zařval vlk a skočil na ni. Z Červené Karkulky v mžiku nezbylo nic, vlk ji celou spolkl, stejně jako předtím její babičku. Poté, celý šťastný z toho, jak dobře se najedl, usnul a chrápal, až se stěny domu otřásaly. Byl to strašný hluk.

Vlkovo chrápání, které se rozléhalo po mýtině nedaleko od domku, slyšel myslivec, který náhodou šel lesem nedaleko chaloupky. Myslivec chtěl ulovit vlka. Když slyšel ten zvuk, zarazil se. Opatrně došel do domku a oknem se snažil pohlédnout dovnitř, aby zjistil, co dělá ten hrozný rámus. Nic však neviděl, protože v domku byla tma. Dveře však byly otevřené, a tak myslivec vstoupil dovnitř.

Musel namáhat oči, aby v šeru, které v domku panovalo, něco uviděl. Došel až k posteli staré paní, z níž se ozýval ten děsivý zvuk. Myslivec si s hrůzou uvědomil, že v posteli neleží ta stará paní, která v domku bydlela, ale jeho nepřítel, nebezpečný vlk, po němž celé dny pátral. Myslivec si rychle domyslel, co se stalo. Bez váhání se vrhl na vlka, který tu na posteli ležel bez hnutí. Aby také ne, když měl babičku a jej vnučku ve svém břiše!

Poté vzal velké nůžky z babiččina košíku se šitím a rozstřihl břicho zvířete. Doufal, že ještě není pozdě. S úlevou sledoval, jak z břicha strašného vlka vyskočila ta milá stará paní, kterou tak dobře znal, a malá dívka s legrační červenou kapucí. Červená Karkulka a její babička byly vystrašené a celé se třásly, byly však živé

Šťastně se smály a děkovaly myslivci za to, že je zachránil. Všichni se radostně objali a záchranu z břicha oslavili kouskem koláče.